區駐北京辦事處擔任辦事處主任的定期委任,自二零零七年七月 二十五日起續期一年。

二零零七年七月十一日於行政長官辦公室

辦公室代主任 白麗嫻

go 2.°, n.° 3, do Regime do Pessoal das Delegações da Região, aprovado pelo Regulamento Administrativo n.° 20/2003, a partir de 25 de Julho de 2007.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 11 de Julho de 2007. — A Chefe do Gabinete, substituta, *Brenda Cunha e Pires*.

### 行政法務司司長辦公室

### 第 14/2007 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條 賦予的職權,並根據第6/1999號行政法規第二條第一款(六)項 及第七條,連同第6/2005號行政命令第一款及第11/2000號行政命 令第一款、第二款及第五款的規定,作出本批示。

轉授一切所需的權力予身份證明局局長黎英杰,或其法定代任人,以便代表澳門特別行政區作為簽署人,與"西門子有限公司"簽訂向身份證明局提供「智能卡式身份證製作系統」的參考系統之儲存備份系統升級服務的合同。

二零零七年七月六日

行政法務司司長 陳麗敏

#### 第 15/2007 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條 賦予的職權,並根據第6/1999號行政法規第二條第一款(六)項 及第七條,連同第6/2005號行政命令第一款及第11/2000號行政命 令第一款、第二款及第五款的規定,作出本批示。

轉授一切所需的權力予身份證明局局長黎英杰,或其法定代任人,以便代表澳門特別行政區作為簽署人,與"SIEMENS LTD."簽訂向身份證明局提供智能卡式居民身份證件的合同。

二零零七年七月六日

行政法務司司長 陳麗敏

二零零七年七月六日於行政法務司司長辦公室

辦公室代主任 辜美玲

## GABINETE DA SECRETÁRIA PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTICA

## Despacho da Secretária para a Administração e Justiça n.º 14/2007

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 6) do n.º 1 do artigo 2.º e do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 6/2005 e os n.º 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 11/2000, a Secretária para a Administração e Justiça manda:

São subdelegados no director dos Serviços de Identificação, Lai Ieng Kit, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de Serviços de Sublimação do Armazenamento das Salvaguardas do Sistema da Consulta dependente do Sistema de Produção do Bilhete de Identidade do tipo «cartão inteligente», à Direcção dos Serviços de Identificação, a celebrar com a empresa «SIEMENS LTD.».

6 de Julho de 2007.

A Secretária para a Administração e Justiça, Florinda da Rosa Silva Chan.

# Despacho da Secretária para a Administração e Justiça n.º 15/2007

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 6) do n.º 1 do artigo 2.º e do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 6/2005 e os n.º 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 11/2000, a Secretária para a Administração e Justiça manda:

São subdelegados no director dos Serviços de Identificação, Lai Ieng Kit, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de fornecimento de cartões inteligentes do BIR à Direcção dos Serviços de Identificação, a celebrar com a empresa «SIEMENS LTD.».

6 de Julho de 2007.

A Secretária para a Administração e Justiça, Florinda da Rosa Silva Chan.

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, aos 6 de Julho de 2007. — A Chefe do Gabinete, substituta, *Ku Mei Leng*.